

DECLARATION OF CONFORMITY



CE0085:

DVGW CERT GmbH, Josef-Wirmer Strasse 1-3-53123 Bonn (D)

We hereby declare under our own responsibility, that our blown air burners fired by gas and dual fuel, series: BPM...; BGN...; BTG...; TBML...; Comist...; GI...; GI...Mist; Minicomist...; Sparkgas...; TBG...; IB...; TBR... (Variant: ... LX, for low NOx emissions; -V for inverter, FGR for fume external recirculation)

respect the minimal regulations of the European Directives and Regulations:

- 2009/142/CE - (UE) 2016/426 (D.A.G.) (R.A.G.)
- 2014/30/CE (C.E.M.)
- 2014/35/CE (D.B.T.)
- 2006/42/CE (D.M.)

and have been designed and tested in accordance with the European Standards:

- prEN 676 2008 (gas and dual fuel, gas side)
- prEN 267:2008 (dual fuel, diesel side)
- EN 60335-1 (2012-01) + EC (2014-01).
- EN 60335-2-102
- EN 60204-1

Cento, 15 Marzo 2018

Valid from: 21/04/2018
to: 21/04/2019

Managing Director
Dr. Riccardo Fava

Director of Research & Development
Ing. Paolo Bolognin

Dichiarazione di Conformità



CE-0085BS0067

DVGW CERT GmbH, Josef-Wirmer Strasse 1-3 – 53123 Bonn (D)

Dichiariamo che i nostri **bruciatori** ad aria soffiata, di combustibili gassosi, serie:

TBG... (P/PN/MC/ME)

(Variante: **LX** per basse emissioni NOx)

rispettano i requisiti essenziali imposti dalle seguenti Direttive e Regolamenti europei:

- (UE) 2016/426 (R.A.G.) – mod. B+D
- 2014/30/EC (C.E.M.)
- 2014/35/EC (D.B.T.)
- 2006/42/EC (D.M.)
- 2015/863/CE (RoHS)

e sono conformi alle Norme europee:

- EN 676:2008
- EN 60335-1 (2012-01) + EC (2014-01)
- EN 60335-2-102:2006+A1:2010

Cento, 01 Gennaio 2020

Direttore Ricerca & Sviluppo
Ing. Alessio Visentin

Amministratore Delegato
Dr. Riccardo Fava

cod.0006150128

Statement of Conformity

CE

CE-0085BS0067

DVGW CERT GmbH, Josef-Wirmer Strasse 1-3 – 53123 Bonn (D)

We hereby declare that our automatic forced air draught **burners**, fired by gas, series:

TBG... (P/PN/MC/ME)

(Variant: **LX** for Low NOx emissions)

respect the essential requirements of the following European Directives and Regulations:

- (EU) 2016/426 (G.A.R.) – mod. B+D
- 2014/30/EC (E.M.C.)
- 2014/35/EC (L.V.D.)
- 2006/42/EC (M.D.)
- 2015/863/CE (RoHS)

and do comply with the European Standards:

- EN 676:2008
- EN 60335-1 (2012-01) + EC (2014-01)
- EN 60335-2-102:2006+A1:2010

Cento, Italy – Jan. 01st, 2020

C.E.O.
Dr. Riccardo Fava



R&D Director
Eng. Alessio Visentin



cod.0006150128



CE 0085



DVGW

CERT

EU type examination certificate

EU-Baumusterprüfbescheinigung

CE-0085BS0067
Product Identification No.
Produkt-Identnummer

Field of Application <i>Anwendungsbereich</i>	EU Gas Appliances Regulation (EU/2016/426) <i>EU-Gasgeräteverordnung (EU/2016/426)</i>
Owner of Certificate <i>Zertifikatinhaber</i>	BALTUR S.p.A. Via Ferrarese, 10, I-44042 Cento (Ferrara)
Distributor <i>Vertreiber</i>	BALTUR S.p.A. Via Ferrarese, 10, I-44042 Cento (Ferrara)
Product Category <i>Produktart</i>	Burners for boilers: Fan-assisted gas burner (3502)
Product Description <i>Produktbezeichnung</i>	Forced draught gas burner in monobloc construction
Model <i>Modell</i>	TBG...
Countries of Destination <i>Bestimmungsländer</i>	AT, BE, BG, CH, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR
Test Reports <i>Prüfberichte</i>	type testing: GB 234 2019 B2 from 18.09.2019 (TRG) type testing: GB 234 2014 T1 from 18.09.2019 (TRG)
Test Basis <i>Prüfgrundlagen</i>	EU/2016/426 A III B (09.03.2016) DIN EN 676 (01.11.2008)



70028-04-A-DE

Date of Expiry / File No. 29.03.2029 / 19-0714-GER
Ablaufdatum / AZ

19.02.2020 Rie A-1/2

Date, Issued by, Sheet, Head of Certification Body
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle

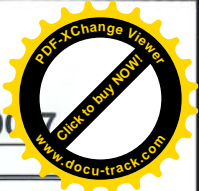
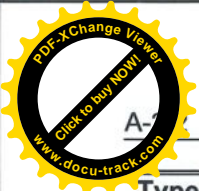
DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to DIN EN ISO/IEC 17065:2013 and notified by the government of the Federal Republic of Germany for certification of gas appliances under EU Regulation



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-16028-01-01

DVGW CERT GmbH
Zertifizierungsstelle
Josef-Wirmer-Str. 1-3
53123 Bonn
Tel. +49 228 91 88 - 888
Fax +49 228 91 88 - 993
www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com

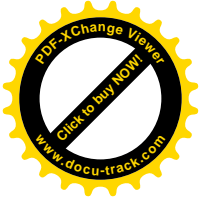
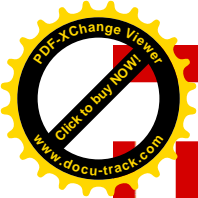
DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013 akkreditierte und von der Deutschen Bundesregierung benannte Stelle für die Zertifizierung von Gasgeräten gemäß EU-Verordnung EU/2016/426.



Type Typ	Technical Data Technische Daten	Remarks Bemerkungen
TBG 35	heat input - natural gas (Hi): 72...422 kW heat input - LPG (Hi): 65...427 kW	supply pressure: 14,2-360 mbar (NPG); 25,8-360 mbar (LPG)
TBG 35 P/PN	heat input - natural gas (Hi): 77...412 kW heat input - LPG (Hi): 73...424 kW	supply pressure: 15,4-360 mbar (NPG); 12,6-360 mbar (LPG)
TBG 35 MC/ME	heat input - natural gas (Hi): 79...430 kW heat input - LPG (Hi): 79...416 kW	supply pressure: 15,3-360 mbar (NPG); 20-360 mbar (LPG)
TBG 45	heat input - natural gas (Hi): 89...485 kW heat input - LPG (Hi): 82...547 kW	supply pressure: 18,5-360 mbar (NPG); 22,5-360 mbar (LPG)
TBG 45 P/PN/ME	heat input - natural gas (Hi): 89...485 kW heat input - LPG (Hi): 92...555 kW	supply pressure: 18,5-360 mbar (NPG); 22,5-360 mbar (LPG)
TBG 45 MC	heat input - natural gas (Hi): 96...510 kW heat input - LPG (Hi): 98...534 kW	supply pressure: 16,5-360 mbar (NPG); 24-360 mbar (LPG)
TBG 60	heat input - natural gas (Hi): 103...682 kW heat input - LPG (Hi): 114...676 kW	supply pressure: 20-360 mbar (NPG); 29-360 mbar (LPG)
TBG 60 P/PN/ME	heat input - natural gas (Hi): 103...682 kW heat input - LPG (Hi): 85...676 kW	supply pressure: 20-360 mbar (NPG); 29-360 mbar (LPG)
TBG 60 MC	heat input - natural gas (Hi): 111...683 kW heat input - LPG (Hi): 98...650 kW	supply pressure: 16-360 mbar (NPG); 26,3-360 mbar (LPG)
TBG 80 LX PN/ME	heat input - natural gas (Hi): 121...836 kW	supply pressure: 20-360 mbar
TBG 85 P/PN/ME	heat input - natural gas (Hi): 119...882 kW heat input - LPG (Hi): 157...810 kW	supply pressure: 20-360 mbar (NPG); 31-360 mbar (LPG)
TBG 85 MC	heat input - natural gas (Hi): 127...890 kW heat input - LPG (Hi): 189...920 kW	supply pressure: 33,3-360 mbar (NPG); 35,7-360 mbar (LPG)
TBG 110 LX PN/ME	heat input - natural gas (Hi): 125...1262 kW	supply pressure: 20-360 mbar
TBG 120 P	heat input - natural gas (Hi): 128...1320 kW heat input - LPG (Hi): 207...1351 kW	supply pressure: 20-750 mbar (NPG); 85-360 mbar (LPG)
TBG 120 MC	heat input - natural gas (Hi): 123...1355 kW heat input - LPG (Hi): 204...1345 kW	supply pressure: 20-750 mbar (NPG); 85-360 mbar (LPG)
TBG 120 PN/ME	heat input - natural gas (Hi): 156...1350 kW heat input - LPG (Hi): 152...1260 kW	supply pressure: 20-360 mbar (NPG); 34,5-360 mbar (LPG)
TBG 140 LX PN/ME	heat input - natural gas (Hi): 185...1560 kW	supply pressure: 40-360 mbar
TBG 150 PN/ME	heat input - natural gas (Hi): 170...1600 kW heat input - LPG (Hi): 192...1754 kW	supply pressure: 20-360 mbar (NPG); 46-360 mbar (LPG)
TBG 150 P	heat input - natural gas (Hi): 176...1597 kW heat input - LPG (Hi): 167...1859 kW	supply pressure: 21,7-350 mbar (NPG); 57-350 mbar (LPG)
TBG 150 MC	heat input - natural gas (Hi): 128...1597 kW heat input - LPG (Hi): 273...1551 kW	supply pressure: 21,7-350 mbar (NPG); 57-350 mbar (LPG)
TBG 200 LX ME	heat input - natural gas (Hi): 230...1941 kW	supply pressure: 45-360 mbar
TBG 200 LX PN	heat input - natural gas (Hi): 473...1941 kW	supply pressure: 45-360 mbar
TBG 210 P	heat input - natural gas (Hi): 323...2096 kW heat input - LPG (Hi): 271...2114 kW	supply pressure: 30-350 mbar (NPG); 36,5-350 mbar (LPG)
TBG 210 MC	heat input - natural gas (Hi): 239...2357 kW heat input - LPG (Hi): 247...2113 kW	supply pressure: 30-350 mbar (NPG); 36,5-350 mbar (LPG)
TBG 210 PN/ME	heat input - natural gas (Hi): 383...2150 kW heat input - LPG (Hi): 247...2100 kW	supply pressure: 24-360 mbar (NPG); 35,5-360 mbar (LPG)
TBG 260 MC/ME	heat input - natural gas (Hi): 383...2899 kW heat input - LPG (Hi): 355...2856 kW	supply pressure: 39-360 mbar (NPG); 79-360 mbar (LPG)
TBG 360 MC/ME	heat input - natural gas (Hi): 353...3729 kW heat input - LPG (Hi): 331...3656 kW	supply pressure: 69-360 mbar (NPG); 117-360 mbar (LPG)
TBG 480 MC/ME	heat input - natural gas (Hi): 455...4953 kW heat input - LPG (Hi): 622...4891 kW	supply pressure: 64-360 mbar (NPG); 104-360 mbar (LPG)
TBG 1600 MC/ME	heat input - natural gas (Hi): 1466...16334 kW	supply pressure: 115,9-500 mbar (NPG)

Type Variation Ausführungsvariante	Explanations Erläuterungen
TBG ... P	two stage operating
TBG ... PN	two stage modulation operating (pneumatic control)
TBG ... ME	two stage modulation operating (electronic control)
TBG ... MC	two stage progressive

Hints of Utilization /Remarks
Verwendungshinweise / Bemerkungen
 Electrical data: 230/400 VAC
 Tested appliance categories and countries of destination:
 I2R and II2R3R: AT, BE, BG, CH, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR
 I3R: MT



Unical[®] AG S.p.A.

SEDE: Via Roma 123 - 46033 Casteldario (MN)
Tel. 0376 5700.1 Fax 0376 660556
info@unical-ag.com - www.unical.ag
Cap. Soc. i.v. € 2.308.000
Cod. Fisc. - P.IVA - N. iscr. R.I. 01501350209
R.E.A. 163070 - Cod. Meccanografico MN 000454

Castel D'Ario 23/09/2021

TO WHOM IT MAY CONCERN

Dear Sirs,

By this letter Unical Company can assure that the complete boiler Ellprex 1100 is available in stock and it can be can be delivered in 30 days.

Best regards



STABILIMENTI DI PRODUZIONE

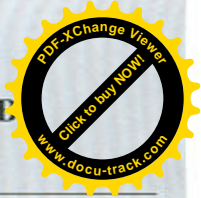
• 46033 Castel d' Ario (MN)
Via Roma, 123
Tel. 0376 5700.1 Fax 0376 660556

• 46020 Carbonara Po (MN)
Via Roncada, 81
Tel. 0386 807011 - Fax 0386 41781

• 29012 Caorso (PC)
Via Padana Inferiore, 52/C
Tel. 0523 822541 - Fax 0523 822258

• 29012 Zerbio di Caorso (PC)
Via Ponchielli, 8/A
Tel. 0523 814083 - Fax 0523 816750

DIREZIONE E COORDINAMENTO: Unical Invest s.p.a. - C.F. 01489770204 - REA 162826



EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Annex II Paragraph 1 directive 90/396/EEC



Certificate number : E0658/5340 Rev.1 *Date of issue* : 29/05/2002
ID number : 0461BN0658 *Revised*: 15/09/2006

Fabricant : UNICAL A.G. S.p.A.
Manufacture Via Roma 123
Fabrikant IT -46033 Casteldario (MN)

Marque commerc. : UNICAL - ELLPREX
Trade mark
Handelsmerk

Type : ELL 170 - ELL 240 - ELL 290 - ELL 340 - ELL 420
Model ELL 510 - ELL 630 - ELL 760 - ELL 870 - ELL 970
Type ELL 1100 - ELL 1320 - ELL 1570 - ELL 1850 - ELL 2200
ELL 2650 - ELL 3000 - ELL 3500 - ELL 4000

Genre d'appareil : BOILER BODY TO BE FITTED WITH GASEOUS FUELS BURNER
Kind of product
Soort toestel

Type d'appareil : B23
Appliance type
Type toestel

Countries of destination, appliance categories :

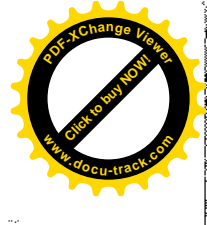
AT/ BE/ BU/ CY/ CZ/ DK/ EE/ FI/ FR/ DE/ GR/ HU/ IS/ IE/ IT/ PL/ LU/ LT/ LV/ MT/ NL/
NO/ PT/ RO/ ES/ SE/ SI/ SK/ CH/ GB

The gas-fired heating boilers may be fitted with any forced draught burner which is CE-marked following the EN 676, if the operating characteristics of the boilers related to the rated heat and the back-pressure in the combustion chamber are situated within the burner's working range.

Normative references : EN 303-3 (09/98)
EN 303-1 (01/99)

This document cancels and replaces the previous one of : 29/05/2002

DIRECTOR
K DE WIT



Umowa Nr 1/01/2019
dostawy Produkcji

«9» stycznia 2019 r. Głubczyce

„Galmet Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w 48-100 Głubczyce, ul. Raciborska 36, Polska, które jest producentem urządzeń grzewczych, w dalszej części zwana **Sprzedającym**, reprezentowane przez wiceprezesa Roberta Galara, z jednej Strony,
 Oraz
 AM Sisteme SRL (MD 3702, Moldova, Straseni, str. Stefan cel Mare 1a) w dalszej części zwana **Kupującym**, reprezentowana przez Mereacre Andrei, z drugiej Strony, zawarły niniejszy Kontrakt na poniższych warunkach:

1. Przedmiot Umowy.

1.1. Sprzedawca dostarcza, a **Kupujący** odbiera i dokonuje zapłaty za produkty marki «Galmet» w pełnym asortymencie, akcesoria oraz części zapasowe zwane dalej Wyrobami, zgodnie z zamówieniami złożonymi przez **Kupującego** oraz potwierdzonymi przez **Sprzedawcę**.

2. Ilość i jakość Wyrobów.

2.1. Sprzedający dostarcza Wyroby w poszczególnych partiach w ilości oraz asortymencie podanym przez **Kupującego** w zamówieniu sporządzonym pisemnie i przesłanym do **Sprzedawcy** faksem lub mailem.

2.2. Sprzedający dostarcza Wyroby w opakowaniu, które powinno chronić je przed uszkodzeniami i zniszczeniem podczas transportu

3. Podstawowe warunki dostawy.

3.1. Dostawa Wyrobów odbywa się transportem samochodowym **Kupującego** w poszczególnych partiach na podstawowych warunkach dostawy EXW Głubczyce (wg „Incoterms” 2010).

3.2. Dostawa Wyrobów będzie zrealizowana na podstawie faktury eksportowej, zgłoszenia wywozowego, świadectwem pochodzenia.

Контракт № 1/01/2019
на поставку Продукции

«9» января 2019 г. г. Глубчице

„Galmet Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa (48-100, ul. Раціборска 36, м. Глубчыца, Польша), являющееся производителем теплового оборудования, в дальнейшем именуемое **Продавцом**, в лице директора Роберта Галяры, с одной Стороны,
 и
 AM Sisteme SRL (Молдова, Страшены, ул. Штефен чел Маре 1а) в дальнейшем именуемое **Покупателем**, в лице директора Мереакре Андрей, с другой Стороны заключили данный Контракт о нижеследующем:

1. Предмет Контракта.

1.1. Продавец поставляет, а **Покупатель** принимает и оплачивает изделия торговой марки «Galmet» в ассортименте, комплектующие и запасные части к ним, в дальнейшем тексте – **Продукцию**, согласно заказов, предоставленных **Покупателем** и подтвержденных **Продавцом**.

2. Количество и качество Продукции.

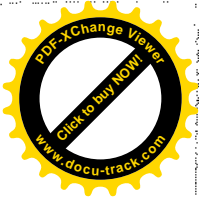
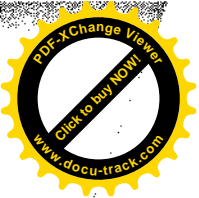
2.1. Продавец поставляет **Продукцию** отдельными партиями в количестве и ассортименте, согласно поданного **Покупателем** письменного заказа, переданного факсовым или электронным способом.

2.2. Продавец поставляет товар в таре, которая должна обеспечивать его защиту и сохранение от повреждений и уничтожения во время транспортировки.

3. Базовые условия поставок.

3.1. Поставка **Продукции** проводится автомобильным транспортом **Покупателя** отдельными партиями на базовых условиях EXW г. Глубчице (в соответствии с “Инкотермс” в редакции 2010 года).

3.2. Поставка **Продукции** будет происходить согласно экспортной декларации, сертификата происхождения, инвойса.



4. Ogólna wartość Umowy oraz utworzenie ceny.

- 4.1. Walutą umowy jest Euro.
- 4.2. Ogólna wartość Umowy wynosi 1 000 000,00 Euro.
- 4.3. Cena za jednostkę Wyrobu obejmuje uzgodniony rabat i będzie określana przez obie Strony w Załączniku, który będzie częścią integralną niniejszego Kontraktu.
- 4.4. Sprzedający określa cenę jednostkową Wyrobów drogą zastosowania systemu rabatowego oraz udzielania powyższych rabatów dla **Kupującego** jako cenę jednostkową Wyrobów podczas hurtowej dostawy.
- 4.5. W okresie ważności niniejszej umowy cena jednostkowa Wyrobów może ulec zmianie w przypadku znacznych wahań kursu walut, a także znacznych zmian cen surowców i podzespołów.
- 4.6. Cena jednostkowa Wyrobów, o której mowa w Załączniku, zawiera koszty pakowania, załadunku oraz kosztów obsługi serwisowej **Kupującym** w okresie gwarancji (w wysokości 2% wartości zakupionego Towaru).

5. Warunki płatności.

- 5.1. Zapłata każdej poszczególnej partii Wyrobów odbywać się będzie drogą przelewu bankowego z konta **Kupującego** na konto **Sprzedawcy** zgodnie z fakturą, w terminie 60 dni od jej wystawienia.
- 5.2. Strony doszły do porozumienia, że koszty prowizji z tytułu obsługi operacji bankowych w kraju **Sprzedającego** ponosi **Sprzedający**, a koszty prowizji z tytułu operacji bankowych poza granicami kraju **Sprzedającego** ponosi **Kupujący**.

6. Warunki przekazania oraz odbioru Wyrobów.

- 6.1. Dostawa towaru następuje w terminie 30 dni od daty potwierdzenia zamówienia.

4. Общая стоимость Контракта и ценообразование.

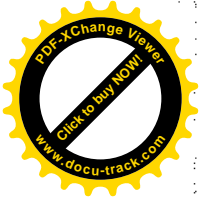
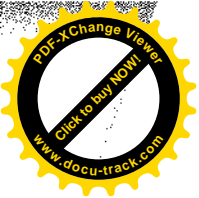
- 4.1. Валютой контракта является Евро.
- 4.2. Общая стоимость Контракта составляет 1 000 000,00 Евро.
- 4.3. Цена за единицу Продукции с учетом определенных скидок отмечается по согласованию Сторон в прайс-листах на каждую поставку, которые будут являться неотъемлемыми частями настоящего Контракта.
- 4.4. **Продавец** определяет цену единицы Продукции путем применения системы скидок и предоставления их **Покупателю** в качестве оптовой цены снабжения за единицу продукции.
- 4.5. В течение действия данного Контракта цена за единицу Продукции может изменяться в ту или иную сторону в зависимости от значительных колебаний валютного курса, а также цен на сырье и комплектующие.
- 4.6. Цена за единицу Продукции, которая отмечена в Дополнении, включает в себя стоимость средств на расходы упаковки, загрузки, а также предвидит расходы по организации сервисного обслуживания **Покупателем** Продукции в пределах срока гарантии в размере 2% от стоимости закупленного Товара.

5. Условия оплаты.

- 5.1. Оплата каждой отдельной партии поставляемой Продукции осуществляется путем перечисления **Покупателем** на банковский счет **Продавца** в течение 60 дней после выставления счета.
- 5.2. Стороны пришли к согласию в том, что комиссионные расходы по обслуживанию расчетных банковских операций в стране **Продавца** несет **Продавец**, а комиссионные расходы, связанные с банковскими операциями за пределами страны **Продавца** покрывает **Покупатель**.

6. Условия поставки и передачи Продукции.

- 6.1. Поставка осуществляется в течение 30 дней с даты подтверждения заказа.



6.2. Odbiór ilościowy Wyrobów odbywa się przez przedstawiciela **Kupującego**, to jest przewoźnika zgodnie z dokumentami towarzyszącymi w miejscu załadunku w magazynie Sprzedającego (zgodnie z p. 3.1.).

6.3. Odbiór jakościowy Wyrobów odbywa się przez przedstawiciela **Kupującego** we własnym magazynie w m. **Straseni**. W przypadku stwierdzenia niezgodności odnośnie jakości dostarczanych Wyrobów w stosunku do dokumentów towarzyszących lub zaistnienia uszkodzeń w opakowaniu **Kupujący** sporządzi protokół reklamacyjny dla **Sprzedającego**, który powinien być rozpatrzony przez **Sprzedającego** w ciągu 7 (siedmiu) dni roboczych od momentu jego otrzymania.

7. Zobowiązanie gwarancyjne oraz reklamacje.

7.1. **Sprzedający** zapewnia należyłą jakość dostarczanych **Kupującemu** Wyrobów, ich zgodność z normami i certyfikatami obowiązującymi w kraju **Kupującego**.

7.2. **Sprzedający** zapewnia sprawność Wyrobów na okres zaznaczony w karcie gwarancyjnej Wyrobów.

7.3. **Sprzedający** zapewni kompletne wyposażenie zapakowanych Wyrobów. W przypadku stwierdzenia niekompletności Wyrobów **Kupujący** sporządzi Protokół reklamacyjny, który zawierać będzie spis niedostarczonych części. Wymienione w protokole części powinny być dostarczone przez **Sprzedającego** podczas kolejnej dostawy Wyrobów.

7.4. W okresie gwarancji **Sprzedający** jest zobowiązany do wykonania zobowiązań objętych gwarancją w jeden z niżej wymienionych sposobów:

6.2. Принятие Продукции по количеству осуществляется представителем **Покупателя** (перевозчиком) согласно документов на поставку в месте загрузки на складе **Продавца** (в соответствии с п.3.1).

6.3. Принятие Продукции по качеству осуществляется представителем **Покупателя** на собственном складе в г. **Страсени**. В случае выявления несоответствия качества поставляемой Продукции сопроводительным документам, а также выявление повреждений упаковки **Покупатель** составляет на имя **Продавца** протокол-рекламацию, которая должна быть рассмотрена последним в течение 7 (семи) дней с момента получения.

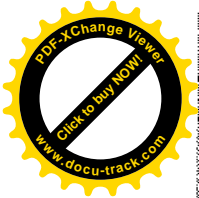
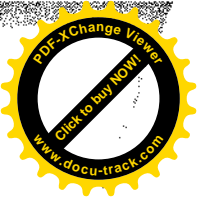
7. Гарантийные обязательства и рекламации.

7.1. **Продавец** гарантирует надлежащее качество поставляемой **Покупателю** Продукции, его соответствие нормам и действующим в стране **Покупателя** сертификатам.

7.2. **Продавец** гарантирует исправность Продукции в течение срока, отмеченного в гарантийной карте Продукции.

7.3. **Продавец** гарантирует комплектность запакованной Продукции. В случае выявления некомплекта изделий после принятия продукции, **Покупатель** составляет Протокол, где указывается перечень комплектующих, которые были недопоставлены. Такие комплектующие должны быть предоставлены **Продавцом** при следующей поставке.

7.4. В течение гарантийного срока **Продавец** обязывается обеспечить выполнение гарантийных обязательств одним из ниже перечисленных способов:



- wymienić Wyroby o nienależytej jakości na Wyroby sprawne lub wymienić je na inne za zgodą Kupującego lub:

- Sprzedający jest zobowiązany do zapewnienia bezpłatnych części zamiennych niezbędnych do przeprowadzenia siłami i środkami Kupującego naprawy już sprzedanych Wyrobów objętych gwarancją. W takim przypadku Kupujący sporządzi spis wymienionych części z danymi użytkownika oraz naprawianego urządzenia lub:

- zmniejszyć wartość Wyrobów w przypadku stwierdzenia defektów nieistotnych, które nie wpływają na przeznaczenie funkcjonalne lub ogólnotechniczne Wyrobów, na przykład: uszkodzenia nieistotne elementów zewnętrznych Wyrobów (zadrapania, pęknięcia i inne), utraty atrakcyjności estetycznej elementów (nieistotna deformacja, niedokładne malowanie elementów zewnętrznych, nieszczelność elementów obudowy, ślady rdzy na elementach zewnętrznych a także wewnętrznych, i inne). Wysokość obniżki wartości Wyrobów zatwierdza Sprzedający w oparciu o oględziny i protokół reklamacyjny sporządzony przez komisję Sprzedającego i Kupującego.

8. Pakowanie oraz oznaczanie Wyrobów.

8.1. Sprzedawca zapewnia niezbędny stopień wytrzymałości opakowania.

8.2. Sprzedający jasno i czytelnie oznaczy typ wyrobów i umieści niezbędne informacje na opakowaniach.

9. Siła wyższa.

- заменить некачественную Продукцию на аналогичную Продукцию надлежащего качества, или на другую Продукцию по согласию Покупателя; либо:

- безвозмездно обеспечить Покупателя необходимыми комплектующими частями для устранения гарантийных недостатков силами и средствами Покупателя. В этом случае Покупателем предоставляется перечень использованных комплектующих частей, а также данные пользователя ;либо:

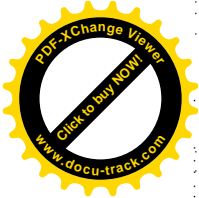
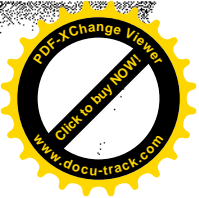
- уменьшить стоимость Продукции в случае выявления незначительных дефектов, которые не влияют на функциональное или общетехническое назначение Продукции, например: незначительные повреждения внешних элементов Продукции (царапины, трещины, сколы и т.д.), потери элементами эстетической привлекательности (незначительная деформация, постороннее или небрежное окрашивание внешних элементов, неплотное прилегание элементов корпуса, появление ржавчины на внешних или внутренних элементах и т.д.). Размер уменьшения стоимости Продукции утверждает Продавец, опираясь на осмотр и Протокол рекламации, составленный комиссией от Продаца и Покупателя.

8. Упаковка и маркировка Продукции.

8.1. Продавец обеспечивает необходимый уровень прочности упаковки.

8.2. Продавец четко и понятно указывает тип изделий и размещает необходимую информацию на упаковке..

9. Обстоятельства форс-мажор.



9.1. Strony umówiły się, że okoliczności siły wyższej (działania siły, której nie można pokonać niezależnie od woli Stron) będą uznane w takich sytuacjach jak wojna, działania wojenne, embarga, blokady, inne ograniczające sankcje międzynarodowe lub też walutowe, klęski żywiołowe oraz katastrofy uniemożliwiające wykonanie przez obie Strony własnych zobowiązań. W przypadku zaistnienia w/w okoliczności Strony zostaną zwolnione od wykonania własnych zobowiązań na okres ich trwania. Okres trwania okoliczności siły wyższej powinien być potwierdzony przez Izbę Przemysłowo-Handlową z siedzibą w Rzeszowie (Polska).

9.2. W przypadku trwania w/w okoliczności ponad 90 (dziewięćdziesiąt) dni każda ze Stron zgodnie z Kontraktem posiada prawo do jego rozwiązania i nie ponosi odpowiedzialności za w/w rozwiązanie pod warunkiem, że powiadomiła o tym drugą Stronę nie później, niż 10 (dziesięć) dni przed momentem jego rozwiązania.

9.3. Zaistnienie okoliczności siły wyższej jednak nie jest podstawą dla odmowy przez Strony zapłaty za dostarczone Wyroby lub też dostawy Wyrobów na podstawie już dokonanej zapłaty. Umorzenie w/w okoliczności odnawia wszelkie zobowiązania odnośnie warunków niniejszego Umowy.

10. Arbitraż.

10.1. Wszelkie rozbieżności, które wynikły w trakcie wykonania warunków niniejszego Kontraktu zostaną uregulowane przez obie Strony w sposób polubowny. W przypadku, jeżeli Strony nie zdołają dojść do porozumienia w ciągu 30 (trzydziestu) dni kalendarzowych od zaczęcia rozmów, wszelkie spory będą rozstrzygane w Międzynarodowym Sądzie Arbitrażowym przy Izbie Przemysłowo-Handlowej Rzeczypospolitej Polskiej. Sąd składa się z jednego arbitra. Przesłuchanie Sądu Arbitrażowego odbywać się będzie w Warszawie (Polska). Przesłuchanie Sądu Arbitrażowego odbywać się będzie w języku polskim. Orzeczenie Sądu Arbitrażowego będzie ostatecznym i zobowiązującym będzie obie Strony do wykonania zgodnie z Kontraktem.

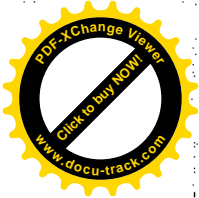
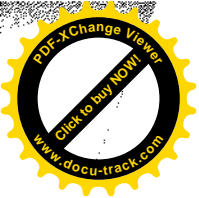
9.1. Стороны пришли к согласию, что форс-мажорные обстоятельства (действие непреодолимой силы, независящей от воли Сторон) признаются при таких ситуациях, как: война, военные действия, эмбарго, блокада, другие международные или валютные ограничивающие санкции, естественные катаклизмы и катастрофы, которые делают невозможным выполнение Сторонами своих обязательств. При наступлении таких обстоятельств Стороны освобождаются от выполнения своих обязанностей во время их действия. Срок действия форс-мажорных обстоятельств подтверждается Торгово-промышленной Палатой в г. Жешув (Польша).

9.2. В случае продолжительности указанных обстоятельств более чем 90 (девяносто) дней каждая из Сторон по контракту имеет право на его расторжение и не несет ответственность за такое расторжение при условии, что она уведомила об этом другую Сторону не позже как за 10 (десять) дней до его расторжения.

9.3. Возникновение обстоятельств форс-мажора не является основанием для отказа по обязательствам Сторон от оплаты за Продукцию, которая уже поставлена или оплаченной, но непоставленной. Прекращение таких обстоятельств возобновляют все обязательства относительно условий настоящего Контракта.

10. Arbitraž.

10.1. Все расхождения, которые возникли во время выполнения условий данного Контракта, решаются Сторонами путем переговоров. В том случае, если Стороны не могут прийти к согласию в течение 30 (тридцати) календарных дней с момента начала переговоров, все споры разрешаются в Международном Арбитражном Суде при Торгово-промышленной Палате Республики Польша. Арбитражный Суд состоит из одного арбитра. Место заседания Арбитражного Суда – город Варшава (Польша). Заседания Арбитражного Суда осуществляются на польском языке. Решение Арбитражного Суда является окончательным и обязывает к выполнению обе Стороны Контракта.



10.2. Niniejsza Umowa została zawarta zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa Rzeczypospolitej Polskiej i Republiki Moldova.

11. Inne warunki

- 11.1. Niniejszy Kontrakt obowiązuje do 31.12.2022
- 11.2. Umowa niniejsza została sporządzona w 2 (dwóch) egzemplarzach i w dwóch językach: polskim i rosyjskim.
- 11.3. Strony umówiły się, że wszelkie zmiany oraz uzupełnienia do niniejszego Umowy będą sporządzone w formie pisemnej i obowiązywać będą od momentu ich uchwalenia przez obie Strony, a także będą integralnymi częściami niniejszego Umowy.
- 11.4. Strony uznają ważność dokumentów nadesłanych do siebie za pomocą środków łączności, zwłaszcza drogą faksową lub pocztą elektroniczną.

12. Dane Stron.

Sprzedawca:

„Galmet Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością”
 Spółka komandytowa

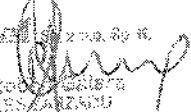
48-100, ul. Raciborska 36, Głubczyce, Polska
 Bank: BANK HANDLOWY S.A.
 45-069 OPOLE, ul. 1 Maja 29
 SWIFT CODE: CITIPLPX
 IBAN: PL 56 1030 1508 0000 0008 0243 5053

Kupujący: AM Sisteme SRL
 MD 3702, Moldova, Straseni, str. Stefan cel Mare 1a

Bank Kupującego:

BC “MOLDINDCONBANK” S.A. Fil. Strășeni
 Account MD73ML000000002251724422
 C/B MOLDMD2X324

Sprzedawca /От Продавца



 M. П.

10.2. Контракт заключен в соответствии с нормами действующего законодательства Республики Польша и Республики Молдова.

11. Другие условия.

- 11.1. Данный Контракт действителен до 31.12.2022
- 11.2. Настоящий Контракт заключен в 2 (двух) экземплярах на двух языках: польском и русском.
- 11.3. Стороны пришли к согласию, что все изменения и дополнения к настоящему Контракту вносятся в письменной форме и действуют с момента их согласования Сторонами, составляя неотъемлемую часть настоящего Контракта.
- 11.4. Стороны признают действие документов, посланных друг другу с помощью средств связи, в частности, средствами факсимильной связи и электронной почты.

12. Реквизиты Сторон.

Продавец:

„Galmet Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością”
 Spółka komandytowa

48-100, ул. Рацибурская, 36 г. Глубчице, Польша
 Банк: BANK HANDLOWY S.A.
 45-069 OPOLE, ul. 1 Maja 29
 SWIFT CODE: CITIPLPX
 IBAN: PL 56 1030 1508 0000 0008 0243 5053

Покупатель: AM Sisteme SRL
 MD 3702, Молдова, Страшены, ул. Штефен чел Маре 1а

Банк Покупателя:

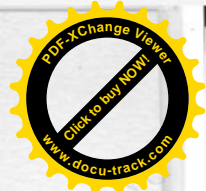
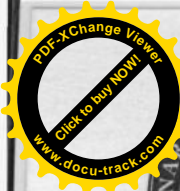
BC “MOLDINDCONBANK” S.A. Fil. Strășeni
 Account MD73ML000000002251724422
 C/B MOLDMD2X324

От Покупателя /Купujący



 M. П.





**NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY**

**NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**

**ZAKŁAD HIGIENY ŚRODOWISKA
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

ATEST HIGIENICZNY

HK/W/0439/01/2014

HYGIENIC CERTIFICATE

ORIGINAL

Wyrób / product: **Podgrzewacze wody z węzownicą spiralną: pojedynczą: SGW(S), SGW(S) Slim, SGW(S) Maxi; podwójną (biwalentne): SGW(S)B, SGW(S)B Slim, SGW(S)B Maxi Plus; potrójną (multiwalentne) SGW(S)M; zasobniki ciepłej wody typ SG(S) i kombinowane SG(K)**

Zawierający / containing: zbiornik stalowy z wewnętrzną powłoką z emalii ceramicznej firmy Pemco GmbH lub Ferro GmbH, węzownicę z rury stalowej, izolację zewnętrzną z twardej pianki poliuretanowej, inne elementy zgodne z deklaracją producenta

Przeznaczony do / destined: podgrzewania i gromadzenia ciepłej wody

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Do urządzeń należy dołączyć instrukcję informującą o zasadach ich montażu i eksploatacji.

Wytwórca / producer:

Galmet Sp. z o.o. Sp. K
48-100 Głubczyce
ul. Raciborska 36

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Galmet Sp. z o.o. Sp. K
48-100 Głubczyce
ul. Raciborska 36

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2019-07-15 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.
The certificate loses its validity after 2019-07-15
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 15 lipca 2014

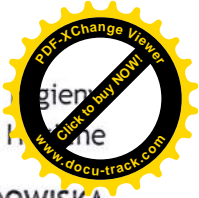
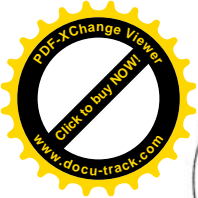
The date of issue of the certificate: 15th July 2014

Kierownik
Zakładu Higieny Środowiska

Bożena Krogulska
dr Bożena Krogulska

Reprodukowanie, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zabronione.

proj. T. Podsiadły



ATEST HIGIENICZNY
HYGIENIC CERTIFICATE

BK/W/0657/01/2019

ORYGINAŁ

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH – NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

Wyrób / product: Podgrzewacze wody z węzownicą spiralną: pojedynczą: SGW(S), SGW(S) Slim, SGW(S) Maxi; podwójną (biwalentne): SGW(S)B, SGW(S)B Slim, SGW(S)B Maxi Plus; potrójną (multiwalentne) SGW(S)M; zasobniki ciepłej wody typ SG(S) i kombinowane SG(K)

Zawierający / containing: zbiornik stalowy z wewnętrzną powłoką z emalii ceramicznej firmy Pemco, węzownicę z rury stalowej, izolację zewnętrzną z twardej pianki poliuretanowej, inne elementy zgodne z deklaracją producenta

Przeznaczony do / destined: podgrzewania i gromadzenia ciepłej wody

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Do urządzeń należy dołączyć instrukcję informującą o zasadach ich montażu i eksploatacji.
Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych wyrobów / Hygienic certificate does not apply to technical parameters of the products

Wytwórca / producer:

"GALMET Sp z o.o." Sp.K.
48-100 Głubczyce
ul. Raciborska 36



Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

"GALMET Sp z o.o." Sp.K.
48-100 Głubczyce
ul. Raciborska 36

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2022-07-19 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

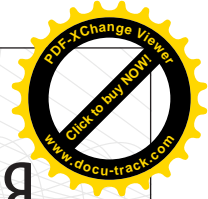
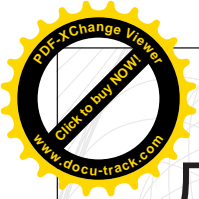
The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2022-07-19 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 19 lipca 2019

The date of issue of the certificate: 19th July 2019

Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego
Środowiska

Zy. Maciej Szulc
dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP-PZH



ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

„GALMET Sp. z o.o." Sp. K.
48-100 Глубчице, ул. Рациборска 36

Заявляет, что продукция:

SGW(S) 100; SGW(S) 120; SGW(S) 140; SGW(S) poziomy 140; SGW(S) 200; SGW(S) SLIM 200; SGW(S) poziomy 200; SGW(S) SLIM 250; SGW(S) 300; SGW(S) SLIM 300; SGW(S) poziomy 300; SGW(S) 400; SGW(S) 500; SGW(S) 720; SGW(S) SLIM 800; SGW(S) 1000; SGW(S) SLIM 1000; SGW(S) 1500

Назначение и сфера применения:

Водонагреватели косвенного нагрева предназначены для нагрева и хранения горячей воды.

Толщина стенок корпуса, дна, и материал, из которого изготовлена бак:

Тип	Диаметр [Ø]	Дно		Материал	Корпус		Материал
		Толщина материала			Толщина материала		
SGW(S) 100	400	2,0		S235JR	2,0		S235JR
SGW(S) 120	400	2,0			2,0		
SGW(S) 140	400	2,0			2,0		
SGW(S) poziomy 140	400	2,0			2,5		
SGW(S) SLIM 200	500	3,0			2,5		
SGW(S) 200	550	3,0			2,5		
SGW(S) poziomy 200	550	3,0			2,5		
SGW(S) SLIM 250	500	3,0			2,5		
SGW(S) SLIM 300	500	3,0			2,5		
SGW(S) 300	550	3,0			2,5		
SGW(S) poziomy 300	550	3,0			2,5		
SGW(S) 400	600	3,5			3,0		
SGW(S) 500	600	3,5			3,0		
SGW(S) 720	708	3,5			3,8		
SGW(S) SLIM 800	790	4,8			4,8		
SGW(S) 1000	900	4,8			5,0		
SGW(S) SLIM 1000	790	4,8		4,8			
SGW(S) 1500	900	5,0		5,0			

К которым относится эта декларация, производится в соответствии со следующими директивами:

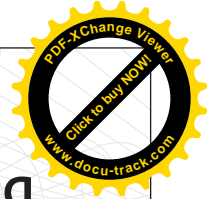
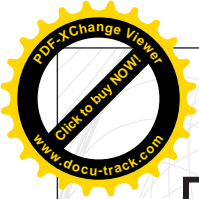
директива на оборудование, работающее под давлением (PED): 2014/68/UE

Глубчице 19.07.2016

(место и дата)

PREZES TARZADU
Stanisław Galarski

(подпись уполномоченного лица)



ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

„GALMET Sp. z o.o." Sp. K.
48-100 Глубчице, ул. Рациборска 36

Заявляет, что продукция:

SGW(S)B 200; SGW(S)B SLIM 200, SGW(S)B 250; SGW(S)B SLIM 250; SGW(S)
B 300; SGW(S)B SLIM 300; SGW(S)B 400; SGW(S)B 500; SGW(S)B 720;
SGW(S)B SLIM 800; SGW(S)B 1000; SGW(S)B SLIM 1000; SGW(S)B 1500;

Назначение и сфера применения:

Водонагреватели косвенного нагрева предназначены для нагрева и хранения горячей воды.

Толщина стенок корпуса, дна, и материал, из которого изготовлена бак:

Тип	Диаметр [Ø]	Дно	Материал	Корпус	Материал
		Толщина материала		Толщина материала	
SGW(S)B SLIM 200	500	3,0	S235JR	2,5	S235JR
SGW(S)B 200	550	3,0		2,5	
SGW(S)B SLIM 250	500	3,0		2,5	
SGW(S)B 250	550	3,0		2,5	
SGW(S)B SLIM 300	500	3,0		2,5	
SGW(S)B 300	550	3,0		2,5	
SGW(S)B 400	600	3,5		3,0	
SGW(S)B 500	600	3,5		3,0	
SGW(S)B 720	708	3,5		3,8	
SGW(S)B SLIM 800	790	4,8		4,8	
SGW(S)B 1000	900	5,0		4,8	
SGW(S)B SLIM 1000	790	4,8		4,8	
SGW(S)B 1500	900	5,0		4,8	

К которым относится эта декларация, производятся в соответствии со следующими директивами:

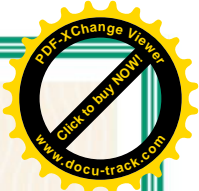
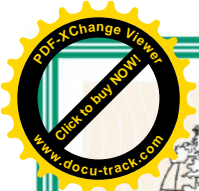
директива на оборудование, работающее под давлением (PED): 2014/68/UE

Глубчице 19.07.2016

.....
(место и дата)

PREZES TARZADU
Stanisław Galara

.....
(подпись уполномоченного лица)



**ISTITUTO SERVIZI
EUROPEI TECNOLOGICI**

ISET S.r.l.

Sede Legale e Uffici
Via Donatori di sangue, 9 - 46024 Moglia (MN)
Tel. e fax +39 (0)376 598963
www.iset-italia.eu iset@iset-italia.com

Cap. soc. i.v. € 10.200,00
Cod. Fisc. e P.IVA Reg. Imprese 02 332 750 369
REA 02 332 750 369
Cap. soc. i.v. MN 0221098

CERTIFICATE

Certificat - Certificado- Сертификат - Zertifikat - 證書

- 1) **APPLICANT:** (who finally puts the product on the market)
Zhejiang Taifu Pump Co., Ltd
Southeast Industrial Zone Songmen Town, Wenling City, Zhejiang, China
- 2) **CERTIFICATE NO.:** I/ISETC.002620181218
TCF(S) NO.: SCC(18)-00154-10-LVD, SCC(18)-00154-10-EMC, China CEPREI (Sichuan) Laboratory
- 3) **ISET MARK:**



- 4) **CAUTION ABOUT CE MARKING** (Instruction for the Applicant who puts the product on the market):

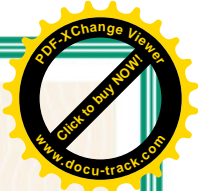
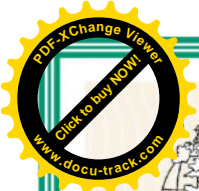


The label of the CE marking: Not less than 5mm height. CE Marking and EC Declaration of Conformity are duties for the manufacturer or its applicant who puts the product on the market. This one is responsible to start the CE marking and certification procedure as required by the legislation in force. Only for the products which are compulsorily included into specific Directives or Regulations will be necessary to appoint a Notified Body.

- 5) **TYPE OF PRODUCT:** Circulation Pump
MODEL(S): See the following annex I
- 6) **LIST OF DIRECTIVES / REGULATIONS /STANDARDS** (as declared by the manufacturer itself)
Low Voltage Directive 2014/35/EU, Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU
EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014, EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010, EN62233:2008
EN 55014-1:2017, EN 55014-2: 2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013
- 7) **NOTE:** The applicant is aware about the contents and information included in the ModCOM04.06 Regulation for this type of Certificate that is considered totally accepted. The latest revision of the Regulation is available and can be downloaded from the website www.iset-italia.eu. This document is not referred to any evaluation that could be considered as included in the scope of the activities covered by the standard BS EN ISO/IEC 17065:2012 or European Regulation 765/2008.
- 8) **REMARK:** Certificate is issued on voluntary application from the Client and it gives to the applicant the right to use and affix the ISET Mark (at point 3) on their products, even if it doesn't imply any assessment on the safety and compliance of the product.
- 9) **DATE OF ISSUE:** 18/12/2018
- 10) **SIGNATURE:**

EXPIRY DATE: 17/12/2023





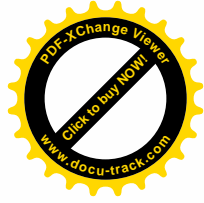
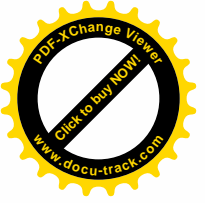
ISET S.r.l.

Sede Legale e Uffici
 Via Donatori di sangue,9 - 46024 Moglia (MN)
 Tel. e fax +39 (0)376 598963
www.iset-italia.eu iset@iset-italia.com

Cap. soc. i.v. € 10.200,00
 Cod. Fisc. e P.IVA Reg. Imprese 02 332 750 369
 REA 02 332 750 369
 Cap. soc. i.v. MN 0221098

ANNEX I I/SETC.002920181218

MODEL(S): STAR40/10F, STAR50/12F, STAR65/15F, RGN 40 FX, RGN 50 FX, RGN 65 FX,
 GRS12/8.5-Z,GRS12/9-Z,GRS15/11-Z, UPS15-5, UPS15-6, UPS15-7, UPS25-5,
 UPS25-6, UPS25-7, UPM15-5,UPM15-6, UPM15-7,UPM25-5, UPM25-6,
 UPM25-7, STAR15/4A, STAR25/4A, STAR32/4A,STAR15/6A, STAR25/6A,
 STAR32/6A, STAR32/8A, STAR15/4C, STAR25/4C, STAR32/4C, STAR15/6C,
 STAR25/6C, STAR32/6C,STAR32/8C, NEW STAR25/4, NEW STAR25/6,
 GRS15/4, GRS15/6,GRS25/4, GRS25/6, GRS25/8, GRS32/4, GRS32/6, GRS32/8,
 GRS-SS32/8, GRS15/4-1, GRS15/6-1,GRS25/4-1, GRS25/6-1, GRS25/8-1,
 GRS32/4-1,GRS32/6-1, GRS32/8-1, GRS-SS25/6-1, GRS15/4-2,GRS15/6-2,
 GRS25/4-2, GRS25/6-2, GRS25/8-2, GRS32/4-2, GRS32/6-2, GRS32/8-2,
 GRS-SS32/8-2,TRS15/4, TRS15/6, TRS25/4, TRS25/6, TRS25/8, TRS32/4,
 TRS32/6, TRS32/8, GRS15/4-T,GRS15/6-T,GRS25/4-T, GRS25/6-T, GRS25/8-T,
 GRS32/4-T, GRS32/6-T, GRS32/8-T, GRS40/10F,GRS40/12F, GRS50/12F,
 GRS65/11F, GRS32/12-M, GRS32/12F-M, GRS40/14F-M, GRS40/17F-M,
 GRS40/19F-M,GRS50/15F-M, CL15GRS-10, CL15GRS-15



EU-Konformitätserklärung / EC Declaration of Conformity

Der Hersteller: / The manufacturer:

ARMSTRONG FLUID TECHNOLOGY GmbH
Westerbachstr. 28
61476 Kronberg im Taunus
Germany

erklärt hiermit, dass die Produkte: / herewith declares that the products:

HEP Optimo / HEP Optimo (N) / HEP Optimo Basic/ HEP Optimo Basic (N)
HEP Optimo Geo / BUPA (N) / BGPA (N)

den Bestimmungen der folgenden Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entsprechen: /
are in conformity with the provisions of the following directives in their currently valid versions:

- Niederspannungs-Richtlinie / Low-voltage directive 2014/35/EU
- Elektromagnetische Verträglichkeits-Richtlinie / Electromagnetic compatibility directive 2014/30/EU
- Öko-Design-Richtlinie / Ecodesign directive 2009/125/EC, No. 641/2009/EC + 622/2012/EC

wenn die Installation, der Betrieb, und die Wartung ordnungsgemäß durchgeführt wird. /
when the installation, operation and maintenance instructions are adhered to.

Weiterhin erklärt der Hersteller, dass die folgenden harmonisierten internationalen Normen zur Anwendung kamen: / The manufacturer also declares that the following harmonised international standards have been applied:

- DIN EN 60335-1 (2012/10)
- DIN EN 60335-2-51 (2012/08)
- DIN EN 55014-1 (2016/09)
- DIN EN 55014-2 (2016/01)
- DIN EN 61000-3-2 (2015/03)
- DIN EN 61000-3-3 (2014/03)

Die folgenden Normen kamen nur für die folgenden Produkte zur Anwendung: /
The following standard have been applied only for the circulators:

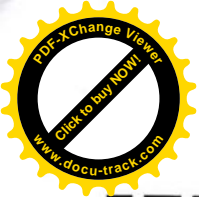
HEP Optimo / HEP Optimo (N) / HEP Optimo Basic/ HEP Optimo Basic (N), HEP Optimo Geo

- DIN EN 16297-1 (2013/04)
- DIN EN 16297-2 (2013/04)

Die EU-Konformitätserklärung wurde ausgestellt: / The EC Declaration of Conformity was issued on:

Frankfurt, 19.06.2018


.....
Robert Dietrich, Geschäftsführer / Managing director
Westerbachstr. 28
61476 Kronberg im Taunus
Germany



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



Заявитель Общество с ограниченной ответственностью "САНТЕХПРОФ"

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Российская Федерация, Москва, 105318, улица Ибрагимова, дом 31, корпус 4А, этаж 4, помещение XI, XII, основной государственный регистрационный номер: 1187746371780, номер телефона: +74952588338, адрес электронной почты: in@profactor.pro

в лице Генерального директора Левенстама Алексея Игоревича

заявляет, что Арматура промышленная трубопроводная: торговой марки «PROFACTOR» для водоснабжения и отопления: шаровые краны, запорная, регулирующая и термостатическая арматура, узлы и клапаны смесительные, балансировочные, редукционные, коллекторные группы и прочая арматура, артикулы товарных групп PF FBV, PF UBV, PF GBV, PF MV, PF MVP, PF SVC, PF BBC, PF BYS, PF BMV, PF BWV, PF BAV, PF RVS, PF RVA, PF RVT, PF RVM, PF DV, PF PRV, PF MB, PF WCV, PF PU

изготовитель «PROFACTOR ARMATUREN GMBH», Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Adolf-Kolping-Str.16, 80336, München, Germany, Германия. Филиалы завода изготовителя по приложению № 1, количество листов: 1.

Продукция изготовлена в соответствии с Директивой 2006/42/ЕС Машины и механизмы.

Код ТН ВЭД ЕАЭС 8481808199, 8481809907, 8481803900, 8481803100, 8481805100, 8481805910, 8481801100, 8481801900, 8481805990, 8481807900. Серийный выпуск

соответствует требованиям

ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

Декларация о соответствии принята на основании

Протокола испытаний № 0519ПИ-268 от 22.05.2019 года, выданного Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "АБСОЛЮТ", аттестат аккредитации РОСС RU.31218.ИЛ.00007, сроком действия до 17.04.2024 года.

Схема декларирования 1д

Дополнительная информация

ГОСТ 12.2.003-91 "Система стандартов безопасности труда. Оборудование производственное. Общие требования безопасности". Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69 "Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов.

Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды". Срок хранения (службы, годности) указан в прилагаемой к продукции товаросопроводительной и/или эксплуатационной документации.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 23.05.2024 включительно

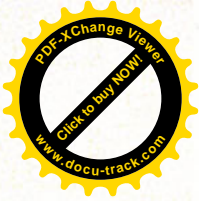
(подпись)



Левенстам Алексей Игоревич
(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-DE.КА01.В.04020/19

Дата регистрации декларации о соответствии: 24.05.2019



МЕЖДУНАРОДНЫЙ
СТАНДАРТ
КАЧЕСТВА



INTERNATIONAL
QUALITY
STANDARD

**Voluntary certification system
"INTERNATIONAL QUALITY STANDARD"
(MSK SYSTEM)**

Registered in the Federal Agency on Technical Regulation and Metrology
Registration number in the unified register of registered
voluntary certification systems
ROSS RU.31734.04YUAE1

Certification body "S-POINT"
127411, Moscow, Dmitrovskoe highway 157, building 9, office 92-075;

CERTIFICATE OF CONFORMITY

№ RU.MCK.042.063.CM.12450

Valid from 27 june 2019 to 26 june 2022

Provided to: **Profactor Armaturen GmbH**
Adolf-Kolping-Str. 16, 80336 München, Deutschland
Tel: +49 (89) 2154 6092; web: www.profactor.de
Enterprise Number: HRB220761

This certificate certifies that
Quality Management System
in the manufacture and sale of components for heating and water supply of
buildings (engineering plumbing)

meets requirements of
GOST R ISO 9001-2015 (ISO 9001:2015)
"Quality management systems. Requirements"

Based on the decision of the following certification body: "S-POINT" №111 dated 27.06.2019

Head of the certification
authority

N.M. Kalinin



Certification
expert

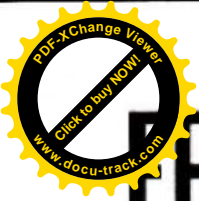
N.M. Kalinin

Registered in the Certification System Register, provided on the following site: www.isomsk.ru

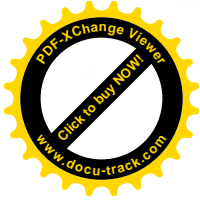
The right to apply the Compliance Mark of the System "International Quality Standard" is provided.

This certificate obliges the receiving organization to maintain the state of its management system in accordance with the above-mentioned standard and will be confirmed by passing necessary annual inspection control measures within the voluntary certification system "International Quality Standard"





ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



Заявитель, Общество с ограниченной ответственностью «САНТЕХПРОФ»

Адрес места нахождения: РОССИЯ, город Москва, 105318, улица Ибрагимова, дом 31, корпус 4А, этаж 4, помещение XI, XII, ОГРН: 1187746371780, Телефон: +7(495)627-11-80, Адрес электронной почты: levenstam@mail.ru

в лице Генерального директора Левенстама Алексея Игоревича

заявляет, что Оборудование для подготовки и очистки воды для систем отопления и водоснабжения (в том числе питьевой воды): фильтры грубой очистки, фильтры промывные, фильтрующие элементы, торговая марка "PROFACTOR", артикулы товарных групп: PF YS, PF FS, PF TS, PF CVS.

Изготовитель «PROFACTOR ARMATUREN GMBH»,

Адрес места нахождения: ГЕРМАНИЯ, Adolf-Kolping-Str.16, München, 80336, Germany.

Адреса мест осуществления деятельности по изготовлению продукции, согласно Приложению № 1 на 1 листе.

Продукция изготовлена в соответствии с Директивой: 2006/42/ЕС "О безопасности машин и оборудования" от 29.06.2006 года с изменениями от 29.12.2009 года.

Код ТН ВЭД ЕАЭС 8421210009, 8421990008

Серийный выпуск

соответствует требованиям

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

Декларация о соответствии принята на основании

Протокол заводских испытаний № PFA-1 от 22.08.2018 года, изготовителя «PROFACTOR ARMATUREN GMBH».

Схема декларирования 1д

Дополнительная информация

Условия, срок хранения (службы, годности) указаны в прилагаемой к продукции товаросопроводительной и/или эксплуатационной документации.

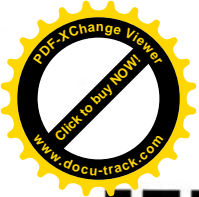
Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 22.08.2023 включительно


(подпись)
М.П.


Левенстам Алексей Игоревич
(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-DE.АД75.В.00083/18

Дата регистрации декларации о соответствии: 23.08.2018



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



Заявитель Общество с ограниченной ответственностью "САНТЕХПРОФ"

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Российская Федерация, Москва, 105318, улица Ибрагимова, дом 31, корпус 4А, этаж 4, помещение XI, XII, основной государственный регистрационный номер: 1187746371780, номер телефона: +74952588338, адрес электронной почты: in@profactor.pro

в лице Генерального директора Левенстама Алексея Игоревича

заявляет, что Арматура промышленная трубопроводная: клапаны предохранительные, обратные, разгрузочные, редукционные, группы безопасности, торговая марка "PROFACTOR", артикулы товарных групп PF BS, PF DV, PF CV, PF CVS, PF MB, PF PRV

изготовитель «PROFACTOR ARMATUREN GMBH», Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Adolf-Kolping-Str.16, 80336, München, Germany, Германия. Филиалы завода изготовителя по приложению № 1, количество листов: 1.

Продукция изготовлена в соответствии с Директивой 2006/42/ЕС Машины и механизмы.

Код ТН ВЭД ЕАЭС 8481409009, 8481805910, 8481109908, 8481309908, 8481805990. Серийный выпуск

соответствует требованиям

ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

Декларация о соответствии принята на основании

Протокола испытаний № 0519ПИ-269 от 22.05.2019 года, выданного Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "АБСОЛЮТ", аттестат аккредитации РОСС RU.31218.ИЛ.00007, сроком действия до 17.04.2024 года.

Схема декларирования 1д

Дополнительная информация

ГОСТ 12.2.003-91 "Система стандартов безопасности труда. Оборудование производственное. Общие требования безопасности". Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69 "Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды". Срок хранения (службы, годности) указан в прилагаемой к продукции товаросопроводительной и/или эксплуатационной документации.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 23.05.2024 включительно



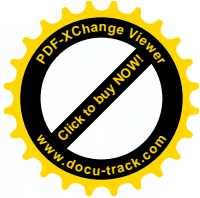
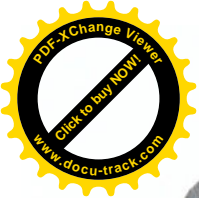
М. П.

Левенстам Алексей Игоревич

(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-DE.КА01.В.04021/19

Дата регистрации декларации о соответствии: 24.05.2019



GENERAL FITTINGS SpA
Via Golgi, 73/75 - 25064 Gussago (BS) ITALY - Tel. +39 030 3739017 - Fax + 39 030 3739021
P.IVA 03448140172 - C.F. 01613110178 - Capitale sociale versato: € 11.600.000
www.generalfittings.it - info@generalfittings.it
Informativa Privacy consultabile all'indirizzo www.generalfittings.it/info679.pdf

Gussago, 11/11/2020

**LONG-TERM DECLARATION FOR PRODUCTS HAVING
PREFERENTIAL ORIGIN STATUS**

The undersigned, declare that the goods described below:

BRASS FITTINGS CUSTOMS TARIFF NUMBER 74122000

which are regularly supplied to Profactor-Baltic OÜ were produced in Italy and satisfy the rules of origin governing preferential trade with all countries with which the European Union has made international trade agreements, regarding this preferential trade.

This declaration is valid for all further shipments of these products dispatched from
01/01/2020 - 31/12/2022

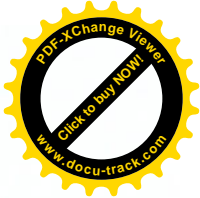
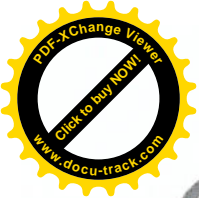
I undertake to inform Profactor-Baltic OÜ immediately if this declaration is no longer valid.

I undertake to make available to the customs authorities, if required, evidence in support of this declaration.

Here below the Profactor codes:

340000H162200J	PF AF 701.16
340000H202800J	PF AF 701.20
340000H253500J	PF AF 701.25
340000H324400J	PF AF 701.32
340001H041622J	PF AF 703.1615M
340001H042028J	PF AF 703.2015M
340001H042535J	PF AF 703.2515M
340001H051622J	PF AF 703.1620M
340001H052028J	PF AF 703.2020M
340001H052535J	PF AF 703.2520M
340001H053244J	PF AF 703.3220M
340001H102535J	PF AF 703.2525M
340001H103244J	PF AF 703.3225M
340002H102535J	PF AF 704.2525F
340002H103244J	PF AF 704.3225F
340002RH41622J	PF AF 704.1615F
340002RH42028J	PF AF 704.2015F
340002RH51622J	PF AF 704.1620F
340002RH52028J	PF AF 704.2020F
340002RH52535J	PF AF 704.2520F
340003H685800J	PF AF 702.2016
340003H765800J	PF AF 702.2516
340003H766800J	PF AF 702.2520





GENERAL FITTINGS SpA

Via Golgi, 73/75 - 25064 Cussago (BS) ITALY - Tel. +39 030 3739017 - Fax +39 030 3739021

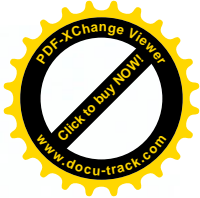
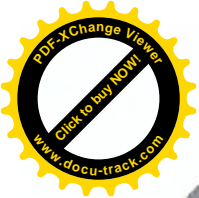
P.IVA 03448140172 - C.F. 01613110178 - Capitale sociale versato: € 11.600.000

www.generalfittings.it - info@generalfittings.it

Informativa Privacy consultabile all'indirizzo www.generalfittings.it/info679.pdf

340003H827600J	PF AF 702.3225
340010H162200J	PF AF 710.16
340010H202800J	PF AF 710.20
340010H253500J	PF AF 710.25
340010H324400J	PF AF 710.32
340012H041622J	PF AF 715.1615F16
340012H042028J	PF AF 715.2015F20
340012H052028J	PF AF 715.2020F20
340012H052535J	PF AF 715.2520F25
340012H103244J	PF AF 715.3225F32
340013H586858J	PF AF 714.162016
340013H685858J	PF AF 713.201616
340013H685868J	PF AF 711.201620
340013H686858J	PF AF 712.202016
340013H687668J	PF AF 714.202520
340013H765858J	PF AF 713.251616
340013H765868J	PF AF 713.251620
340013H765876J	PF AF 711.251625
340013H766858J	PF AF 713.252016
340013H766868J	PF AF 713.252020
340013H766876J	PF AF 711.252025
340013H767658J	PF AF 712.252516
340013H767668J	PF AF 712.252520
340013H825882J	PF AF 711.321632
340013H826876J	PF AF 713.322025
340013H826882J	PF AF 711.322032
340013H827676J	PF AF 713.322525
340013H827682J	PF AF 711.322532
340020H162200J	PF AF 706.16
340020H202800J	PF AF 706.20
340020H253500J	PF AF 706.25
340020H324400J	PF AF 706.32
340021H041622J	PF AF 708.1615M
340021H042028J	PF AF 708.2015M
340021H052028J	PF AF 708.2020M
340021H052535J	PF AF 708.2520M
340021H103244J	PF AF 708.3225M
340022H041622J	PF AF 709.1615F
340022H042028J	PF AF 709.2015F
340022H051622J	PF AF 709.1620F
340022H052028J	PF AF 709.2020F
340022H052535J	PF AF 709.2520F





GENERAL FITTINGS SpA

Via Golgi, 73/75 - 25064 Cussago (BS) ITALY - Tel. +39 030 3739017 - Fax + 39 030 3739021

P.IVA 03448140172 - C.F. 01613110178 - Capitale sociale versato: € 11.600.000


www.generalfittings.it - info@generalfittings.it

Informativa Privacy consultabile all'indirizzo www.generalfittings.it/info679.pdf

340022H102535J	PF AF 709.2525F
340022H103244J	PF AF 709.3225F
340023H041622J	PF AF 716.1615F
340023H041657J	PF AF 717.1615F
340023H042028J	PF AF 716.2015F
340023H042057J	PF AF 717.2015F
340023H052028J	PF AF 716.2020F
340023H052535J	PF AF 716.2520F
340082R162200J	PF AF 700.16
340082R202800J	PF AF 700.20
340082R253500J	PF AF 700.25
340082R324400J	PF AF 700.32
3400C1H162200J	PF AF 718.16
3400C7H041622J	PF AF 705.1615U
3400C7H042028J	PF AF 705.2015U
3400C7H051622J	PF AF 705.1620U
3400C7H052028J	PF AF 705.2020U
3400C7H052535J	PF AF 705.2520U
3400C7H102535J	PF AF 705.2525U
3400C7H103244J	PF AF 705.3225U
3400I5H051622J	PF AF 719.16G
3400I5H052028J	PF AF 719.20G
3400K2N161500J	PF AF 721.1615
3400K2N161510J	PF AF 721.1615L1
3400K2N161550J	PF AF 721.1615L05
3400K2N201500J	PF AF 721.2015
3400K4H202800J	PF AF 707.20
3400K4H253500J	PF AF 707.25
3400K4H324400J	PF AF 707.32
3400K8N161516J	PF AF 722.161516
3400K8N161520J	PF AF 722.161520
3400K8N201516J	PF AF 722.201516
3400K8N201520J	PF AF 722.201520
3400K8N201525J	PF AF 722.201525
3400K8N251520J	PF AF 722.251520
3400K8N251525J	PF AF 722.251525

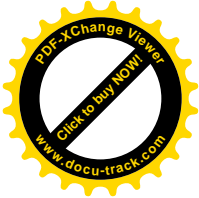
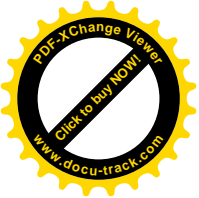
Gussago, 11/11/2020

MR. LUCA GAMBARI
COMMERCIAL DIRECTOR


Stamp: GENERAL FITTINGS
General Fittings SpA
www.generalfittings.it
STAMP AND SIGNATURE



Chorus™



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель, Общество с ограниченной ответственностью «КТМ инженерная сантехника»,
Основной государственный регистрационный номер: 1167746392021.

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес (адреса) места осуществления
деятельности: 107564, Российская Федерация, город Москва, улица Краснобогатырская, дом 2,
строение 74, Телефон: +74959679945, Адрес электронной почты: info@ktm-san.ru

в лице Генерального директора Садовской Ольги Павловны

заявляет, что Арматура газорегулирующая и запорно-предохранительная: краны шаровые
газовые, торговая марка «PROFACTOR», артикулы товарной группы PF GBV.

изготовитель «PROFACTOR ARMATUREN GMBH» (филиалы изготовителя – согласно
приложению № 1 на 1 листе), Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес (адреса)
места осуществления деятельности: Германия, Adolf-Kolping-Str.16, 80336, Munchen
Код ТН ВЭД ЕАЭС 8481808199. Продукция изготовлена в соответствии с Европейской
Директивой 2009/142/ЕС. Серийный выпуск.

соответствует требованиям

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 016/2011 «О безопасности аппаратов,
работающих на газообразном топливе».

Декларация о соответствии принята на основании

Протоколов испытаний №№ 1801-1-01 от 18.01.2018 года, 1801-1-02 от 18.01.2018 года,
1801-1-03 от 18.01.2018 года, выданных Испытательным центром Общества с ограниченной
ответственностью «МераТех», регистрационный номер аттестата аккредитации RA.RU.21AI62
от 31.05.2016 года. Схема декларирования 3д.

Дополнительная информация

Перечень стандартов, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается
соблюдение требований ТР ТС 016/2011: ГОСТ 32032-2013 «Краны для газовых аппаратов.
Общие технические требования и методы испытаний». Условия хранения продукции в
соответствии с ГОСТ 15150-69 «Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения
для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения и
транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды». Срок
хранения (службы) указан в прилагаемой к продукции товаросопроводительной и/или
эксплуатационной документации.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 23.01.2021 включительно


(подпись) 

Садовская Ольга Павловна
(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-DE.MM06.B.01982

Дата регистрации декларации о соответствии: 24.01.2018



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель Общество с ограниченной ответственностью «САНТЕХПРОФ»

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Российская Федерация, Москва, 105318, улица Ибрагимова, дом 31, корпус 4А, этаж 4, помещение XI, XII, основной государственный регистрационный номер: 1187746371780, номер телефона: 74956271180, адрес электронной почты: levenstam@mail.ru

в лице Генерального директора Левенстама Алексея Игоревича

заявляет, что Оборудование электротехническое: сервоприводы (сервомоторы), артикулы товарных групп PF EA, M03, артикул 80-01007, в комплекте с принадлежностями

изготовитель «PROFACTOR ARMATUREN GMBH», Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 80336, Adolf-Kolping-Str.16, Munchen, Германия, перечень филиалов согласно приложению №1 на 1 листе

Продукция изготовлена в соответствии с Директивами Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 2014/30/EU от 26 февраля 2014 г. по гармонизации законодательств государств-членов, касающихся электромагнитной совместимости, 2014/35/EU от 26 февраля 2014 г. по гармонизации законодательств государств-членов, касающихся обеспечения наличия на рынке электрического оборудования, предназначенного для применения в определенных пределах напряжения.

Код ТН ВЭД ЕАЭС 8501101009. Серийный выпуск

соответствует требованиям

ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Декларация о соответствии принята на основании

Протокола испытаний № 004/К-25/05/18, 003/Z-25/05/18 от 25.05.2018 года, выданного Испытательная лаборатория "Машины и оборудование" Общества с ограниченной ответственностью "ОПУС", аттестат аккредитации РОСС RU.31578.04ОЛН0.ИЛ04, руководство по эксплуатации, перечень стандартов, использованных для подтверждения соответствия продукции требованиям ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Схема декларирования 1д

Дополнительная информация

Перечень стандартов, в результате применения которых обеспечивается соблюдение требований технического регламента: ГОСТ 30804.6.2-2013 (IEC 61000-6-2:2005), раздел 8 Совместимость технических средств электромагнитная. Устойчивость к электромагнитным помехам технических средств, применяемых в промышленных зонах. Требования и методы испытаний; ГОСТ 30804.6.4-2013 (IEC 61000-6-4:2006), раздел 7 Совместимость технических средств электромагнитная. Электромагнитные помехи от технических средств, применяемых в промышленных зонах. Нормы и методы испытаний. Условия и срок хранения (годности) указан в прилагаемой к продукции товаросопроводительной документации и на упаковке.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 24.05.2023 включительно

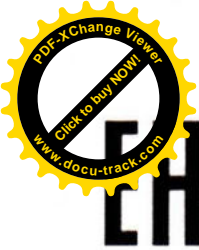


Левенстам Алексей Игоревич

(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-DE.ВЯ01.В.33868

Дата регистрации декларации о соответствии: 25.05.2018



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "САНТЕХПРОФ"

Место нахождения: 105318, Россия, город Москва, улица Ибрагимова, Дом 31, Корпус 4а, Этаж 4 Пом. XI, XII

ОГРН 1187746371780

Телефон: +7 4952588338 Адрес электронной почты: santehprof@profactor.pro

в лице Генерального директора Левенстама Алексея Игоревича

заявляет, что Оборудование для внутренних инженерных систем зданий: приборы и устройства для автоматического регулирования или управления, термостаты, торговая марка "PROFACTOR", артикулы товарных групп PF TA, PF TC, PF TR, PF RVT.

Изготовитель «PROFACTOR ARMATUREN GMBH»

Место нахождения: Германия, Adolf-Kolping-Str.16, 80336, München, Germany

Филиалы согласно приложению №1 на 1 листе

Продукция изготовлена в соответствии с Европейскими Директивами: 2014/35/EU «Low Voltage Directive»; 2014/30/EU «Electromagnetic compatibility directive (EMC)».

Код (коды) ТН ВЭД ЕАЭС: 9032890000, 9032108900, 9032102000, 9032108100, 9032900000

Серийный выпуск

соответствует требованиям

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Декларация о соответствии принята на основании

Протокола испытаний № ГТД/072020/3622 от 25.02.2020 года, выданного Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью «Центр испытаний и метрологии «ГЕРТЕК» (регистрационный номер аттестата аккредитации РОСС RU.31112.ИЛ0038)

Схема декларирования соответствия: 1д

Дополнительная информация

Условия хранения указаны в прилагаемой к продукции товаросопроводительной и/или эксплуатационной документации. Декларация о соответствии без приложения недействительна.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 24.02.2025 включительно.

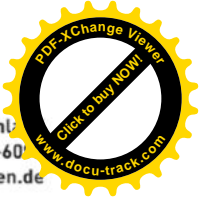
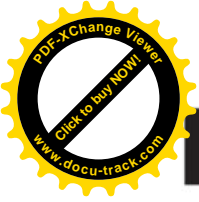


Левенстам Алексей Игоревич

(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-DE.ПХ01.В.05292/20

Дата регистрации декларации о соответствии: 25.02.2020



DECLARATION OF CONFORMITY

PRODUCT: Brass valves of series PF FBV, PF UBV, PF BBC, PF BYS, PF SVC, PF MV, PF MVP, PF BMV, PF BWV, PF MB, PF BAV

We, PROFACTOR ARMATUREN GmbH, declare at sole responsibility that above-mentioned products conform to the harmonized standard:

- **DIN EN 13828**

and produced according to requirements of Quality Control System

- **ISO9001:2011**

The brass utilized for hot forging corresponds to the Standard:

- **DIN EN 12165 (CW617N)**

The brass utilized for machining corresponds to the Standard:

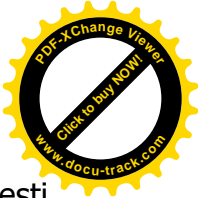
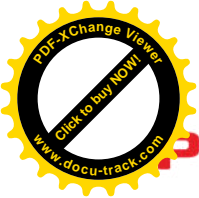
- **DIN EN 12164 (CW614N)**

München, November 2017

PROFACTOR ARMATUREN GmbH

Bronstein B.
CEO





Declaration of Performance

No: PFB-006/2019

1. Unique identification code of the product-type:

Profactor brass ball valves PF UBV 324...327, PF UBV 324CW...326CW, PF UBV 324A...326A, PF UBV 324S...327S, PF UBV 324UR...326UR

2. Element allowing identification of the construction product:

Profactor brass ball valves PF UBV 324...327, PF UBV 324CW...326CW, PF UBV 324A...326A, PF UBV 324S...327S, PF UBV 324UR...326UR
Identification – marking on package.

3. Technical specification for construction products:

ISO 9001:2011, DIN EN 13828

4. Intended use:

Lock valves for water supply systems in buildings.

5. Manufacturer:

Profactor Armaturen GmbH Adolf-Kolping-Str. 16, 80336 München, Deutschland
Telefon: +49 (89) 2154 6092
info@pf-armaturen.de

6. Authorized representative:

Profactor-Baltic OÜ Pronksi 19-1, Tallinn, Harju maakond, 10124, Eesti
in@profactor-baltic.com

7. System of assessment and verification of constancy of performance:

System 4.

8. The designated institution name:

Not applicable.

9. Declared performances:

Essential characteristics	Performance characteristics
1. Raw material	Brass CW617N
2. Dimensions (DN)	15 ... 32
3. Pressure max (t = 25°C) DN 15,20/DN 25/DN 32	40 bar / 30 bar / 25 bar
4. Temperature	-20°C ... +150°C

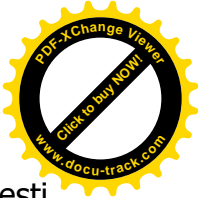
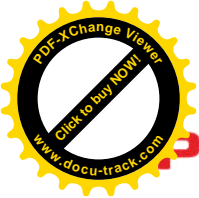
10. In the 1 and 2 paragraphs specified product performance, in line with paragraph 9 of declared performance.

This declaration of performance is issued only in paragraph 5 referred manufacturer's responsibility.

Profactor-Baltic OÜ
CEO
Anna Kuznetcova



[Handwritten signature]



Declaration of Performance

No: PFB-016/2018

1. Unique identification code of the product-type:

Profactor brass ball valves PF FBV 300...323, PF FBV 300M10...PF FBV 302M10

2. Element allowing identification of the construction product:

Profactor brass ball valves PF FBV 300...323, PF FBV 300M10...PF FBV 302M10
Identification – marking on package.

3. Technical specification for construction products:

ISO 9001:2011, DIN EN 13828

4. Intended use:

Lock valves for water supply systems in buildings.

5. Manufacturer:

Profactor Armaturen GmbH Adolf-Kolping-Str. 16, 80336 München, Deutschland
Telephone: +49 (89) 2154 6092
info@pf-armaturen.de

6. Authorized representative:

Profactor-Baltic OÜ Pronksi 19-1, Tallinn, Harju maakond, 10124, Eesti
in@profactor-baltic.com

7. System of assessment and verification of constancy of performance:

System 4.

8. The designated institution name:

Not applicable.

9. Declared performances:

Essential characteristics	Performance characteristics
1. Raw material	Brass CW617N
2. Dimensions (DN)	15...50, 15...25 (PF FBV...M10)
3. Pressure max (t = 25°C) DN 15-25/DN 32-50	40 bar / 25 bar
4. Temperature	-20°C ... +150°C

10. In the 1 and 2 paragraphs specified product performance, in line with paragraph 9 of declared performance.

This declaration of performance is issued only in paragraph 5 referred manufacturer's responsibility.

Profactor-Baltic OÜ

CEO

Anna Kuznetcova



[Handwritten signature]